

## إخطار CALFRESH عن انتهاء التصديق للعائلات التي تتضمن فقط أعضاء مسنين و/أو معوقين

مقاطعة

تاريخ الإخطار \_\_\_\_\_ :  
 اسم القضية \_\_\_\_\_ :  
 رقم القضية \_\_\_\_\_ :  
 اسم العامل \_\_\_\_\_ :  
 رقم العامل \_\_\_\_\_ :  
 رقم الهاتف \_\_\_\_\_ :  
 العنوان \_\_\_\_\_ :

(Addressee)

هل أنت بحاجة للمساعدة أو هل لديك أي استفسارات؟ استفسر من عاملك الخاص.

**جلسة استماع في الولاية: إذا كنت تعتقد أن هذا الفعل خاطئ، يمكنك طلب عقد جلسة استماع. الجانب الخلفي لهذه الصفحة يشرح كيفية القيام بذلك. إعادتك لن تتغير إذا طلبت عقد جلسة استماع قبل اتخاذ هذا الإجراء.**

### قواعد هامة

- سوف تتولى المقاطعة تبليغك متى يتوجب عليك تقديم التقرير. في ذلك الوقت، يتوجب عليك تكملة نموذج تقرير تقوم المقاطعة بتزويده.
- إذا حدث أي من الأشياء التالية، يمكن أن تنتظر لغاية 30 يومًا قبل اتخاذ أي خطوة بشأن إعادة تصديق طلبك. علاوة على ذلك، يمكنك الحصول فقط على إعانات جزئية للشهر الأول من فترة التصديق الجديدة الخاصة بك.
- إذا قيل لك أن المقابلة مطلوبة ولم تكمل المقابلة خلال 10 أيام قبل نهاية فترة التصديق الخاص بك.
- لا تحتاج إلى تسليم الإثبات المطلوب قبل نهاية فترة الأهلية الخاصة بك.
- لك الحق في الحصول على نموذج الطلب من المقاطعة وأن تحصل على موافقة المقاطعة على طلبك. ويجب التوقيع على الطلب الذي يحتوي على اسمك وعنوانك وتوقيعك على الأقل.
- لديك أنت أو ممثلك المخول الحق في تقديم طلب CalFresh من خلال تسليم هذا النموذج إلى المقاطعة باليد أو عبر البريد أو الفاكس أو طريقة إرسال أخرى في مقاطعتك (البريد الإلكتروني أو طلب إلكتروني عبر الإنترنت من على: <http://www.benefitscal.org>).
- إذا كانت أسرته المعيشية تتكون فقط من أفراد يحصلون على دخل الضمان التكميلي (SSI)، يحق لك أو لممثلك المخول التقدم بطلب للمشاركة في برنامج CalFresh في أي مكتب تابع لإدارة الضمان الاجتماعي.

### ملاحظة خاصة

لقد أخبرناك أن مقابلة إعادة التأهل ليست مطلوبة. وفقًا للتغييرات التي أخبرت المقاطعة بها، **ستحتاج الآن إلى إكمال مقابلة إعادة التأهل.**

1. فترة تصديق CalFresh الخاصة بك سوف تنتهي في

\_\_\_\_\_ (شهر/يوم/سنة)

2. المقابلة مطلوبة. وتعد المقابلات عن طريق الهاتف إلا إذا كنت ترغب في عقد مقابلة شخصية. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بسبب إعاقة؛ يرجى ذكر ذلك للمقاطعة فوراً.

### الخطوات التالية

1. قم بتعبئة الطلب كاملاً وابعثه إلى المقاطعة في أول يوم من الشهر الأخير من فترة التصديق. \_\_\_\_\_ (شهر/يوم/سنة)  
الطلبات المتأخرة يمكن أن تتسبب في تأخر الإعانات.
2. إذا طلبت عقد مقابلة، سوف تستلم خطاباً مستقلاً يحتوي على تاريخ ووقت موعد المقابلة. اتصل بعاملك فوراً إذا لم تستلم خطاب تحديد الموعد في غضون 10 أيام من تاريخ هذا الإخطار.
3. إذا لم تلتزم بالموعد المحدد، فإنك تتحمل مسؤولية إعادة تحديده.
4. إذا كنت تقوم بالتبليغ عن تغييرات مثل الدخل والمصروفات، يرجى تضمين الدليل مع طلبك. الدليل الخاص بأي تغييرات يجب أن يسلم في موعد لا يتجاوز نهاية فترة تصديقك. يرجى تبليغ المقاطعة إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في الحصول على هذه المعلومات

القواعد: يتم تطبيق هذه القواعد: أقسام CalFresh: MPP 63-300.3, 63-504.25, 63-504.6, 63-504.61  
 يمكنك مراجعتها على الإنترنت مباشرة بعنوان 63-504.61 أو في المكتب المحلي لمقاطعتك. [cdss.ca.gov](http://cdss.ca.gov)

- إذا كان مبلغ الخدمات المساندة الذي تدفعه لك المقاطعة أثناء انتظارك اتخاذ قرار جلسة الاستماع غير كافٍ للسماح لك بالمشاركة، يمكنك التوقف عن الذهاب إلى النشاط.

### **Cal-Learn:**

- لا يمكنك المشاركة في برنامج Cal-Learn إذا ذكرنا لك أننا لن نتمكن من خدمتك.
- سندفع لخدمات Cal-Learn المساندة للنشاط المصادق عليه فقط.

### **معلومات أخرى**

**Medi-Cal أعضاء خطة الرعاية المدارة من قبل:** الإجراء المتخذ بموجب هذا الإشعار يمكن أن يمنعك من الحصول على الخدمات من خطة الرعاية الصحية المدارة الخاصة بك.

ويمكنك الاتصال بخدمات عضوية الخطة الصحية الخاصة بك إذا كانت لديك استفسارات. **دعم الطفل و/أو الدعم الطبي:** الوكالة المحلية لدعم الطفل يمكنها جمع الدعم بدون تكلفة حتى إذا لم تكن تتلقى المعونة النقدية. إذا كانت الوكالة تجمع الدعم لك، فإنها ستواصل ذلك ما لم تعلمها خطياً بالتوقف عن ذلك. سوف ترسل الوكالة الأموال الجارية التي تجمعها لكنها ستحتفظ بالمال المتجمع المتأخر الدفع المدين للمقاطعة.

**تخطيط الأسرة:** مكتب الخدمات الاجتماعية الذي تتعامل معه سيزودك بالمعلومات عندما تطلبها.

**ملف جلسة الاستماع:** إذا طلبت عقد جلسة استماع، فإن قسم جلسة استماع الولاية سوف ينظم ملف بذلك. يحق لك مشاهدة هذا الملف قبل جلسة استماعك والحصول على نسخة من موقف المقاطعة الخطي بشأن قضيتك قبل يومين على الأقل من جلسة الاستماع. يمكن أن تقوم الولاية بإعطاء ملف جلسة الاستماع الخاصة بك إلى إدارة الخدمات الاجتماعية وإدارة الصحة والخدمات الإنسانية. U.S. Department of Health and Human Services

وإدارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية ووزارة الفلاحة بموجب القانون (القسمين 10850 و 10950 من الرمز W&IC)

## **حقوقك في جلسة الاستماع**

يحق لك المطالبة بـ جلسة استماع إذا اختلفت مع أي إجراء تتخذه المقاطعة. تملك 90 يوماً فقط للمطالبة بـ جلسة استماع. تبدأ فترة 90 يوماً من اليوم الذي يلي قيام المقاطعة بإعطائك هذا الإخطار أو إرساله إليك بواسطة البريد. إذا كان لديك عذر معقول يبرر عدم قدرتك على رفع طلب لعقد جلسة استماع خلال 90 يوماً، يتوفر لك المجال لطلب عقد جلسة استماع. وإذا قدمت أسباب معقولة، يمكن تحديد موعد للجلسة.

إذا طلبت عقد جلسة استماع قبل اتخاذ إجراء بشأن المعونة النقدية أو CalFresh Medi-Cal أو رعاية الطفل:

- فإن معونتك النقدية أو Medi-Cal ستبقى دون تغيير أثناء انتظارك لعقد جلسة استماع.
- خدمات رعاية الطفل المقدمة لك ستبقى دون تغيير أثناء انتظارك لعقد جلسة استماع.
- إعاناتك من CalFresh ستبقى كما هي حتى عقد جلسة استماع أو حتى نهاية فترة اعتماد، أيهما يحل أولاً.

إذا أفاد قرار جلسة الاستماع بأننا على حق، ستكون مدينًا لنا بأي مساعدة نقدية إضافية، إعانة CalFresh أو خدمات رعاية الأسرة سبق لك استلامها. للسماح لنا بتخفيض إعاناتك أو إيقافها قبل جلسة الاستماع، تأكد مما ورد أدناه:

نعم، يرجى تخفيض أو إيقاف:  المعونة النقدية (Cash Aid)  CalFresh  رعاية الطفل

**أثناء انتظارك لاتخاذ قرار بشأن:**

**الخدمات الاجتماعية إلى العمل:**

أنت لست مضطراً للمشاركة في الفعاليات.

يمكنك استلام دفعات رعاية الطفل للعمال أو للأنشطة المصادق عليها من قبل المقاطعة قبل هذا الإشعار،

ذا أبلغناك بأن دفعات الخدمات المساندة الأخرى المستحقة لك سوف تتوقف، سوف لن تحصل على المزيد من الدفعات، حتى لو ذهبت إلى نشاطك.

إذا ذكرنا لك أننا سندفع لك عن خدمات مساندة أخرى، فإنها سوف تُدفع لك بالمبلغ وبالطريقة التي ذكرناها لك في هذا الإشعار.

- من أجل الحصول على تلك الخدمات المساندة، يتوجب عليك الذهاب إلى النشاط الذي قالت لك المقاطعة أن تحضره.

## أطلب عقد جلسة الاستماع:

- قم بتعبئة هذه الصفحة.
- استنسخ هذه الصفحة من الوجهين الأمامي والخلفي واحتفظ بالنسخ لسجلاتك. إذا طلبت، فإن عاملك سوف يزودك بنسخة من هذه الصفحة.
- أرسل هذه الصفحة أو خذها إلى:

أو

- اتصل بالهاتف المجاني: **1-800-952-5253** أو بالنسبة الذين يستعملون هاتف TDD لضعاف السمع يمكن استخدام الرق 1-800-952-8349.

للحصول على المساعدة: يمكنك السؤال عن حقوقك في عقد جلسة استماع أو للإحالة إلى المساعدة القانونية بواسطة أرقام الهواتف المجانية التابعة للولاية المذكورة أعلاه. يمكنك الحصول على المساعدة القانونية المجانية من مكتب المساعدة القانونية أو مكتب حقوق الخدمات الاجتماعية.

إذا لم تكن راغبًا في الذهاب إلى جلسة الاستماع وحدك يمكنك اصطحاب صديق أو قريب أو شخص آخر.

## أطلب عقد جلسة الاستماع

أرغب في عقد جلسة استماع بسبب إجراء متخذ من قبل إدارة الخدمات الاجتماعية التابعة لمقاطعة \_\_\_\_\_ بخصوص استحقاق من:  المعونة النقدية  CalFresh  Medi-Cal  غيرها (قم بإدراجها في قائمة)

هذا هو السبب: \_\_\_\_\_

إذا أردت المزيد من المساحة، ضع علامة هنا وقم بإضافة صفحة أخرى.

أحتاج أن تزودني الولاية بمترجم شفهي بدون أن أتحمل أي تكلفة. (لا يمكن لقريب أو صديق أن يترجم لك شفهيًا في جلسة الاستماع).

لغتي أو لهجتي هي: \_\_\_\_\_

اسم الشخص الذي تم رفض أو تغيير أو إيقاف إعاناته	تاريخ الميلاد	رقم الهاتف
عنوان الشارع	الولاية	رمز البريد
التوقيع	المدينة	التاريخ
اطبع اسم الشخص الذي أكمل هذا النموذج	رقم الهاتف	

أرغب في أن يمثلني الشخص المذكور أدناه في جلسة الاستماع هذه. أُمح أذني لهذا الشخص أن يشاهد سجلاتي أو أن يذهب إلى جلسة الاستماع بالنيابة عني. (هذا الشخص يمكن أن يكون قريبًا أو صديقًا لكنه لا يستطيع أن يترجم لك.)

رقم الهاتف	رقم الهاتف
عنوان الشارع	الولاية
المدينة	رمز البريد